

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023  
Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Egyedi formulaazonosító : 6HQ8-Q5CG-130P-2RS1

#### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

##### Releváns azonosított alkalmazások

Az Orotol® plus nagy hatékonyságú koncentrátum fogorvosi nyálszívó berendezések és szájöblítő tálak egyidejű fertőtlenítésére, szagtalanítására, tisztítására és ápolására. Minden amalgám leválasztó egységhez alkalmazható.

##### Termékkategóriák [PC]

PC 0 - Egyéb  
Fertőtlenítőszer

##### Ellenjavallt felhasználásokat

Szakszerű kezelés esetén nincs.

##### Általános megjegyzések

A terméket a gyártó a professzionális felhasználók számára szánta.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### Szállító

orochemie GmbH + Co. KG

Utca : Max-Planck-Straße 27

Postai irányítószám/Város : 70806 Kornwestheim

Telefon : +49 7154 1308-0

Telefax : +49 7154 1308-40

Tájékoztatási kontaktszemély : DÜRR DENTAL SE, Höpfigheimer Str. 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

Tel: +49 7142 705-0, Fax: +49 7142 705-500, info@duerrdental.com

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest Nagyvárad tér 2.: éjjel-nappal hívható száma: 06/80-201199, 06-1-4766464, nem pedig az OKBI.  
INT: +49 6132 84463 (24 h/7 d)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

##### Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint

Met. Corr. 1 ; H290 - Fémekre korrozív hatású : Kategória 1 ; Fémekre korrozív hatású lehet.

Skin Corr. 1C ; H314 - Bőrkorrózió/bőrirritáció : Kategória 1C ; Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Eye Dam. 1 ; H318 - Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Kategória 1 ; Súlyos szemkárosodást okoz.

Aquatic Chronic 3 ; H412 - A vízi környezetre veszélyes : Krónikus 3 ; Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

##### Besorolási eljárás

A besorolás az (EK) 1272/2008 sz. [CLP] utasítás szerinti értékelési módszerek, illetve saját vizsgálatok alapján történt.

#### 2.2 Címkézési elemek

##### Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

Veszélyt jelző piktogramok

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)



Maró anyagok (GHS05)

### Figyelmeztetés

Veszély

### A címkén feltüntetendő veszélyes összetevő(k)

DIMETILDIOKTILAMMÓNium-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3

KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3

### Figyelmeztető mondatok

H290 Fémekre korrozív hatású lehet.  
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.  
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### Övintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Védőkesztyű és szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P353 A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].  
P403+P233 Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.  
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek endokrin zavaró tulajdonságokkal rendelkeznek. Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

#### Leírás

Az Orotol® plus kvaterner ammóniumvegyületeket, alkalikus tisztító komponenseket, komplex vegyületképzőket, speciális habzágátlókat és segédanyagokat tartalmaz vizes oldatban.

#### Veszélyes alkotóelemek

TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; REACH-szám : 01-2119489369-18 ; EK sz. : 230-785-7; CAS-szám : 7320-34-5

Súlyarány :  $\geq 5 - < 10$  %  
Osztályozás 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

DIMETILDIOKTILAMMÓNium-KLORID ; REACH-szám : 01-2120767055-53 ; EK sz. : 226-901-0; CAS-szám : 5538-94-3

Súlyarány :  $\geq 3 - < 5$  %  
Osztályozás 1272/2008 [CLP] : Acute Tox. 2 ; H310 Acute Tox. 3 ; H301 Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

Egyedi koncentráció határértékek : (M Chronic=1) • (M Acute=10)

DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNium-KLORID ; REACH-szám : - ; EK sz. : 287-089-1; CAS-szám : 85409-22-9

Súlyarány :  $\geq 0,5 - < 1$  %  
Osztályozás 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410

Egyedi koncentráció határértékek : (M Chronic=1) • (M Acute=10)

KÁLIUMHIDROXID ; REACH-szám : 01-2119487136-33 ; EK sz. : 215-181-3; CAS-szám : 1310-58-3

Súlyarány :  $\geq 0,5 - < 1$  %  
Osztályozás 1272/2008 [CLP] : Met. Corr. 1 ; H290 Skin Corr. 1A ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 1 ; H410  
Egyedi koncentráció határértékek : Skin Corr. 1A ; H314: C  $\geq 5$  % • Eye Dam. 1 ; H318: C  $\geq 2$  % • Skin Corr. 1B ; H314: C  $\geq 2$  % • Skin Corr. 1C ; H314: C  $\geq 2$  % • Eye Irrit. 2 ; H319: C  $\geq 0,5$  % • Skin Irrit. 2 ; H315: C  $\geq 0,5$  %

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023  
Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

HEXIL CINNAMÁL ; REACH-szám : 01-2119533092-50 ; EK sz. : 202-983-3; CAS-szám : 101-86-0  
Súlyarány : < 0,02 %  
Osztályozás 1272/2008 [CLP] : Skin Sens. 1B ; H317 Aquatic Acute 1 ; H400 Aquatic Chronic 2 ; H411  
Egyedi koncentráció határértékek : (M Acute=1)

### Kiegészítő utasítások

A figyelmeztető mondatok és az EU-s figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. SZAKASZBAN.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tájékoztató

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

#### Belélegzés után

Gondoskodni kell friss levegőről. A légutak irritációja esetén orvoshoz kell fordulni.

#### Bőrrel érintkezve

Bő vízzel lemosni. Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

#### Szembejutás esetén

Szembejutás esetén azonnal öblítse a szemeket nyitott szemhéjak mellett 10 - 15 percig folyóvízzel és keressen fel egy szemorvost.

#### Lenyelés után

Lenyelés esetén azonnal itatni: Víz Eszméletlen személynek vagy görcsök fellépése esetén soha ne adjon be semmit szájon keresztül. TILOS hánytatni. Azonnal forduljon orvoshoz.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Eszméletlenségnél és meglévő lélegzésnél stabil oldalhelyzetbe fektetni és orvoshoz fordulni.

## 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Szén-dioxid (CO2) Poroltó Permetező vízszugár Vízköd A termék maga nem éghető. Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár

### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Nem ismert.

#### Veszélyes égéstermékek

Nem ismert.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Környezeti tüzekhez használt eszközök.

#### Különleges felszerelések tűzoltásnál

Környezeti tüzekhez használt eszközök.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőfelszerelést. Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

### Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Használjon egyéni védőfelszerelést. Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

### A sürgősségi ellátók esetében

#### Egyéni védelem

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

#### Tisztításra

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. Gyűjtse alkalmas, zárt tartályokban és küldje ártalmatlanításra.

#### Egyéb információk

A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Semmiféle

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak az eredeti tartályban tartandó. A csomagoláson található biztonsági útmutatást és kezelési utasítást vegyük figyelembe. Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni. Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni. A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

#### Óvintézkedések

##### Tűzvédelmi intézkedések

A megelőző tűzvédelem szokásos intézkedései. Használat közben tilos a dohányzás.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

Csak az eredeti tartályban tartandó. Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztethető helyen tartandó.

#### Utalások az együtt-tárolásra

Élelmiszertől elkülönítve tároljuk.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Semmiféle

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Munkahelyi határértékek

KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3

Határérték-típus (származási ország): TLV/STEL ( H )

Határérték : 2 mg/m<sup>3</sup>

Változat :

Határérték-típus (származási ország): TLV/TWA ( H )

Határérték : 2 mg/m<sup>3</sup>

Változat :

#### DNEL-/PNEC-értékek

A gyártással kapcsolatban nincs ilyen adat.

#### DNEL/DMEL

TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; CAS-szám : 7320-34-5

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

**Kereskedelmi név :** Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
**Módosítás dátuma :** 04.01.2023  
**Nyomtatás dátuma :** 15.05.2023

**Változat (Felülvizsgálat) :** 7.0.0 (6.0.1)

Határérték-típus :	DNEL Fogyasztó (szisztémás)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	0,68 mg/l
Határérték-típus :	DNEL Fogyasztó (szisztémás)
Expozíciós út :	Orális
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	> 70 mg/kg
Értékelési együttható :	24 h
Határérték-típus :	DNEL Fogyasztó (szisztémás)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	10,87 mg/m <sup>3</sup>
Határérték-típus :	DNEL munkavállaló (szisztémás)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	2,79 mg/m <sup>3</sup>
Határérték-típus :	DNEL munkavállaló (szisztémás)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	44,08 mg/m <sup>3</sup>
DIMETILDIOKTILAMMÓNÍUM-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3	
Határérték-típus :	DNEL/DMEL (Fogyasztó)
Expozíciós út :	Orális
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	7,5 mg/kg
Értékelési együttható :	24 h
Határérték-típus :	DNEL/DMEL (Fogyasztó)
Expozíciós út :	Dermális
Határérték :	7,5 mg/kg
Értékelési együttható :	24 h
Határérték-típus :	DNEL/DMEL (Ipari)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	18,79 mg/m <sup>3</sup>
Határérték-típus :	DNEL/DMEL (Ipari)
Expozíciós út :	Dermális
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	2,67 mg/kg
KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3	
Határérték-típus :	DNEL Fogyasztó (helyi)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	1 mg/m <sup>3</sup>
Határérték-típus :	DNEL munkavállaló (helyi)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Hosszútávú
Határérték :	1 mg/m <sup>3</sup>
HEXIL CINNAMÁL ; CAS-szám : 101-86-0	
Határérték-típus :	DNEL munkavállaló (helyi)
Expozíciós út :	Belégzés
Expozíció gyakorisága :	Rövidtávú
Határérték :	6,28 mg/m <sup>3</sup>
Határérték-típus :	DNEL munkavállaló (helyi)
Expozíciós út :	Dermális

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Expozíció gyakorisága : Hosszútávú  
Határérték : 525 µg/cm<sup>2</sup>  
Határérték-típus : DNEL munkavállaló (helyi)  
Expozíciós út : Dermális  
Expozíció gyakorisága : Rövidtávú  
Határérték : 525 µg/cm<sup>2</sup>  
Határérték-típus : DNEL munkavállaló (szisztémás)  
Expozíciós út : Belégzés  
Expozíció gyakorisága : Hosszútávú  
Határérték : 0,078 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték-típus : DNEL munkavállaló (szisztémás)  
Expozíciós út : Dermális  
Expozíció gyakorisága : Hosszútávú  
Határérték : 18,2 mg/kg bw  
Értékelési együttható : 24 h

### PNEC

TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; CAS-szám : 7320-34-5

Határérték-típus : PNEC (Vizek, Édesvíz)  
Határérték : 0,05 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Vizek, időszakos kibocsátás)  
Határérték : 0,5 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Vizek, Tengervíz)  
Határérték : 0,005 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Szennyvíztisztító)  
Határérték : 50 mg/l

DIMETILDIOKTILAMMÓNium-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3

Határérték-típus : PNEC (Vizek, Édesvíz)  
Határérték : 0,001 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Vizek, Tengervíz)  
Határérték : 0,00001 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Szennyvíztisztító)  
Határérték : 0,5 mg/l

DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNium-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9

Határérték-típus : PNEC (Vizek, Édesvíz)  
Határérték : 0,00034 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Vizek, Tengervíz)  
Határérték : 0,0342 ppm  
Határérték-típus : PNEC (Üledék, édesvíz)  
Határérték : 5,61 mg/kg  
Határérték-típus : PNEC (Üledék, tengervíz)  
Határérték : 0,561 mg/kg  
Határérték-típus : PNEC (Szennyvíztisztító)  
Határérték : 0,273 mg/l

HEXIL CINNAMÁL ; CAS-szám : 101-86-0

Határérték-típus : PNEC (Vizek, Édesvíz)  
Expozíciós idő : Rövidtávú  
Határérték : 0,001 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Vizek, Tengervíz)  
Expozíciós idő : Rövidtávú  
Határérték : 0 mg/l  
Határérték-típus : PNEC (Üledék, édesvíz)  
Expozíciós idő : Rövidtávú  
Határérték : 3,2 mg/kg  
Határérték-típus : PNEC (Üledék, tengervíz)  
Expozíciós idő : Rövidtávú

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023  
Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Határérték : 0,064 mg/kg  
Határérték-típus : PNEC (Padló)  
Expozíciós idő : Rövidtávú  
Határérték : 0,398 mg/kg  
Határérték-típus : PNEC (Szennyvíztisztító)  
Expozíciós idő : Rövidtávú  
Határérték : 10 mg/l

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

#### Egyéni védelem

##### Szem-/arcvédő

Keretes szemüveg oldaldéddővel EN 166

##### Bőrvédő

###### Kézvédő

Rövid ideig tartó érintkezés: (2-es szint: < 30 min): EN 374 szerinti III-as kategóriájú egyszer használatos védőkesztyű pl. nitril anyagból, 0,1 mm vastag.

Hosszú idejű érintkezés (6-os szint: < 480 min): Az EN 374 szerinti III-as kategóriájú védőkesztyű, pl. nitril anyagból, 0,7 mm vastag.

Vegyí anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-védőkesztyűt szabad viselni.

###### Testvédelem

Testvédelem: nem szükséges.

##### Légzésvédő

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

#### Általános tájékoztató

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. Vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. A védőruhát külön kell tárolni. Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

#### Egyéb védőintézkedések

Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

**Külső megjelenés :** Folyékony

**Szín :** sárga

**Szag :** Citrom

#### Biztonságtechnikai paraméterek

<b>Olvadáspont/fagyáspont :</b>	( 1013 hPa )		nincs meghatározva
<b>Kezdeti forráspont és forrásponttartomány :</b>	( 1013 hPa )	kb.	100 °C
<b>Bomlási hőmérséklet :</b>	( 1013 hPa )		nincs meghatározva
<b>Lobbanáspont :</b>			nem alkalmazható
<b>Öngyulladás hőmérséklet :</b>			nem alkalmazható
<b>Alsó robbanási határ :</b>			nem alkalmazható
<b>Felső robbanási határ :</b>			nem alkalmazható
<b>Gőznyomás :</b>	( 50 °C )		nincs meghatározva
<b>Sűrűség :</b>	( 20 °C )	kb.	1,09 g/cm <sup>3</sup>
<b>Oldószer szétválás vizsgálat :</b>	( 20 °C )	<	3 %
<b>Vízoldhatóság :</b>	( 20 °C )		100 Súly %
<b>pH-érték :</b>			12,5 - 13,5
<b>pH-érték :</b>	( 20 °C / 20 g/l )		10 - 11
<b>log P O/W :</b>			nincs meghatározva
<b>Átfolyási idő :</b>	( 20 °C )	<	20 s 4 mm-es csésze, DIN

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023  
Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Szagküszöbérték : nincs meghatározva  
Maximális VOC-tartalom (EU) : 6,6 Súly %  
Oxidáló folyadékok : Nem alkalmazható.  
Robbanásveszélyes tulajdonságok : Nem alkalmazható.  
Fémekre korrozív hatású : Fémekre korrozív hatású lehet.

### 9.2 Egyéb információk

Semmiféle

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Szakszerű kezelés esetén nincs.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Az ajánlott, tárolásra és kezelésre vonatkozó előírások betartása mellett stabil (lásd 7-es fejezet). Savakkal való reakciók esetén: hőfejlődés.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Savakkal reagálhat.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Sav

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Nem ismert.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Akut orális toxicitás

Paraméter :	LD50
Expozíciós út :	Orális
Faj :	Patkány
Hatásos dózis :	> 2000 mg/kg
Módszer :	OECD 401
Paraméter :	ATEmix
Expozíciós út :	Orális
Hatásos dózis :	nincs jelentősége
Paraméter :	ATE ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNium-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )
Expozíciós út :	Orális
Hatásos dózis :	500 mg/kg
Paraméter :	ATE ( KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3 )
Expozíciós út :	Orális
Hatásos dózis :	500 mg/kg

##### Akut dermális toxicitás

Paraméter :	LD50
Expozíciós út :	Dermális
Faj :	Patkány
Hatásos dózis :	> 2000 mg/kg
Módszer :	OECD 402



# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plusz Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Paraméter : ATEmix  
Expozíciós út : Dermális  
Hatásos dózis : nincs jelentősége

### Akut inhalatív toxicitás

Paraméter : ATEmix  
Expozíciós út : Inhalálás (gőz)  
Hatásos dózis : nincs jelentősége  
Paraméter : LC50 ( TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; CAS-szám : 7320-34-5 )  
Expozíciós út : Belégzés  
Faj : Patkány  
Hatásos dózis : > 1,1 mg/l  
Módszer : OECD 403

### Maró anyagok

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. Házinyúl szem: nem irritáló. 2%-os oldat. Módszer : OECD 405.

### Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. Tengerimalac: nem okoz érzékenységet (2 %-os oldat). Módszer : OECD 406.

### CMR-hatások (rákkeltő, örökítő anyagot megváltoztató és szaporodást veszélyeztető hatás)

#### Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 11.2 Egyéb veszéllyel kapcsolatos információ

### Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek endokrin zavaró tulajdonságokkal rendelkeznek.

### Kiegészítő tájékoztatás

A besorolás az (EK) 1272/2008 sz. [CLP] utasítás szerinti értékelési módszerek, illetve saját vizsgálatok alapján történt.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1 Toxicitás

#### Toxicitás élővizekre

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Akut (rövidtávú) haltoxicitás

Paraméter : LC50 ( TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; CAS-szám : 7320-34-5 )  
Faj : Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)  
Kiértékelési paraméter(ek) : Akut (rövidtávú) haltoxicitás  
Hatásos dózis : > 100 mg/l  
Expozíciós idő : 96 h  
Módszer : OECD 203  
Paraméter : LC50 ( DIMETILDIOKTILAMMÓNium-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3 )  
Faj : Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	0,35 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Paraméter :	LC50 ( DIMETILDIOKTILAMMÓNÍUM-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3 )
Faj :	Lepomis macrochirus (kékkopoltyús naphal)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	0,55 mg/l
Expozíciós idő :	48 h
Paraméter :	LC50 ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNÍUM-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )
Faj :	Poecilia reticulata (Guppy)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	2 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Paraméter :	LC50 ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNÍUM-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )
Faj :	Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	2 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Paraméter :	LC50 ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNÍUM-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )
Faj :	Danio rerio (zebrahal)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	10 - 100 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Módszer :	OECD 203
Paraméter :	LC50 ( KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3 )
Faj :	Gambusia affinis (Szúnyogirtó fogaspony)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	80 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Paraméter :	LC50 ( KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3 )
Faj :	Poecilia reticulata (Guppy)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	165 mg/l
Expozíciós idő :	24 h

### Krónikus (hosszútávú) haltoxicitás

Paraméter :	NOEC
Faj :	Poecilia reticulata (Guppy)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Krónikus (hosszútávú) haltoxicitás
Hatásos dózis :	1,1 mg/l
Expozíciós idő :	96 h
Módszer :	OECD 203

### Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás rákállatokon

Paraméter :	EC50
Faj :	Daphnia magna (nagy vizibolha)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Akut (rövidtávú) toxicitás dafnián
Hatásos dózis :	1,1 mg/l
Expozíciós idő :	48 h
Módszer :	OECD 202

### Krónikus (hosszú távú) toxicitás a vízi gerinctelenekre

Paraméter :	NOEC
Faj :	Daphnia magna (nagy vizibolha)
Kiértékelési paraméter(ek) :	Krónikus (hosszútávú) toxicitás dafnián
Hatásos dózis :	0,26 mg/l
Expozíciós idő :	48 h
Módszer :	OECD 202

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plus Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

### Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon

Paraméter : ErC50  
Faj : Desmodesmus subspicatus  
Kiértékelési paraméter(ek) : A növekedési ráta visszafogása  
Hatásos dózis : 4,42 mg/l  
Expozíciós idő : 72 h  
Módszer : OECD 201

### Krónikus (hosszan tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon

Paraméter : NOEC  
Faj : Desmodesmus subspicatus  
Kiértékelési paraméter(ek) : Krónikus (hosszútávú) algatoxicitás  
Hatásos dózis : 1,25 mg/l  
Expozíciós idő : 96 h  
Módszer : OECD 201

### Toxicitás mikroorganizmusokon

Paraméter : EC50 ( TETRAKÁLIUMDIFOSZFÁT ; CAS-szám : 7320-34-5 )  
Kiértékelési paraméter(ek) : Baktériumtoxicitás  
Hatásos dózis : > 1000 mg/l  
Expozíciós idő : 3 h

Paraméter : EC50 ( DIMETILDIOKTILAMMÓNIUM-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3 )  
Faj : Bacteria toxicity  
Hatásos dózis : 22 mg/l  
Expozíciós idő : 3 h  
Módszer : OECD 209

Paraméter : EC50 ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNIUM-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )  
Kiértékelési paraméter(ek) : Baktériumtoxicitás  
Hatásos dózis : 7,75 mg/l  
Expozíciós idő : 3 h  
Módszer : OECD 209

Paraméter : EC50 ( DODECIL-DIMETILBENZIL-AMMÓNIUM-KLORID ; CAS-szám : 85409-22-9 )  
Kiértékelési paraméter(ek) : Baktériumtoxicitás  
Hatásos dózis : 7,03 mg/l  
Expozíciós idő : 21 h  
Módszer : OECD 209

Paraméter : EC50 ( KÁLIUMHIDROXID ; CAS-szám : 1310-58-3 )  
Kiértékelési paraméter(ek) : Baktériumtoxicitás  
Hatásos dózis : 22 mg/l  
Expozíciós idő : 15 min

### Szárazföldi toxicitás

#### Madár toxicitás

##### Madártoxicitás (reprodukció)

Paraméter : Bird reproduction toxicity ( DIMETILDIOKTILAMMÓNIUM-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3 )

Faj : Colinus virginianus (virginiai fűrj)

Kiértékelési paraméter(ek) : Acute and subchronic bird toxicity

Hatásos dózis : 1300 ppm

Expozíciós idő : 192 h

Paraméter : Bird reproduction toxicity ( DIMETILDIOKTILAMMÓNIUM-KLORID ; CAS-szám : 5538-94-3 )

Faj : Anas platyrhynchos

Kiértékelési paraméter(ek) : Acute and subchronic bird toxicity

Hatásos dózis : > 2500 ppm

Expozíciós idő : 192 h

### Szennyvíztisztító

Kis koncentrációknak az adaptált biológiai szennyvíztisztítóba történő szakszerű bevezetése esetén nem várhatók

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plusz Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

zavarok az eleveniszap biodegradációs képességét illetően.

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

#### Abiotikus lebontás

Nem állnak rendelkezésre adatok.

#### Biológiai lebontás

A termék az OECD kritériumai szerint biológiailag könnyen lebomlik. Módszer : OECD 301 D.

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 12.4 A talajban való mobilitás

#### Elosztás

A gyártással kapcsolatban nincs ilyen adat.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek endokrin zavaró tulajdonságokkal rendelkeznek.

### 12.7 Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 12.8 Kiegészítő ökotoxikológiai információk

Nem kerülhet felszíni vizekbe/talajvízbe.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

#### 2008/98/EK irányelv (Hulladék alapvető irányelv)

##### Rendeltetésszerű használat után

##### Ártalmatlanítási műveletek

A hatósági előírások figyelembevételével kell megsemmisíteni. Magyarországon az érvényes hulladékjegyzék előírásait figyelembe véve kell a terméket megsemmisíteni.

##### Hasznosítási műveletek

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A szennyezett göngyölegeket az anyaghoz hasonlóan kell kezelni.

##### Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Koncentrátum/nagyobb mennyiségek: 18 01 06\* (fertőtlenítőszer).

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1 UN-szám

UN 1719

### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

#### Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

MARÓ HATÁSÚ ALKALIKUS FOLYÉKONY ANYAG, N.A.G. ( DIMETILDIOKTILAMMÓNium-KLORID · KÁLIUMHIDROXID )

#### Tengeri szállítás (IMDG)

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. ( DIMETHYLDIOCTYLAMMONIUMCHLORIDE · POTASSIUM HYDROXIDE )

#### Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. ( DIMETHYLDIOCTYLAMMONIUMCHLORIDE · POTASSIUM HYDROXIDE )

### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

#### Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

Osztály(ok) : 8  
Besorolási kód : C5  
Veszélyt jelző szám (Kemler-szám) : 80

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : OrotoI® plusz Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023  
Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)

Alagútkorlátozási kód : E  
Különleges előírások : LQ 5 I · E 1  
Veszélycímke : 8  
Tengeri szállítás (IMDG)  
Osztály(ok) : 8  
EMS-Szám : F-A / S-B  
Különleges előírások : LQ 5 I · E 1 · IMDG-Kódex: 18. elkülönítési csoport: Alkáliák  
Veszélycímke : 8  
Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)  
Osztály(ok) : 8  
Különleges előírások : E 1  
Veszélycímke : 8

### 14.4 Csomagolási csoport

III

### 14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID) : Nem

Tengeri szállítás (IMDG) : Nem

Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR) : Nem

### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Semmiféle

### 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem helyálló

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### EU-előírások

Engedélyezések és/vagy Alkalmazási korlátozások

#### Alkalmazási korlátozások

1907/2006 sz. (EK) Rendelet (REACH), XVII sz. melléklet (korlátozások)

Felhasználási korlátozás a REACH XVII. számú mellékletének megfelelően : 3, 40, 75

#### Nemzeti előírások

#### Útmutatás a foglalkoztatási korlátozáshoz

A 94/33/EK irányelv alapján fiatalok csak akkor kerülhetnek az anyaggal kapcsolatba, ha a veszélyes anyagokból eredő káros hatások kiküszöbölhetők.

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Ez a keverék anyagbiztonsági szempontból nem került besorolásra.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### 16.1 Módosításra való utalások

02. Címkézési elemek · 03. Veszélyes alkotóelemek · 15. Alkalmazási korlátozások

### 16.2 Rövidítések és betűszavak

ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény

ATE = Ahut Toxicitás Becslése

CAS = Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat

CEN = Európai Szabványosítási Bizottság

CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]

CMR = Rákkeltő, Mutagén, és Reprodukciót károsító

CO<sub>2</sub> = Szén-dioxid

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Kereskedelmi név : Orotol® plusz Elszívó berendezések fertőtlenítése  
Módosítás dátuma : 04.01.2023 Változat (Felülvizsgálat) : 7.0.0 (6.0.1)  
Nyomtatás dátuma : 15.05.2023

DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint  
DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint  
EK = Európai Bizottság  
EC50 = Effektív Koncentráció Középérték  
EN = Európai Szabvány (Norma)  
EU = Európai Unió  
EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat  
EWC = Hulladékulcs kód  
GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Globálisan Harmonizált Rendszere  
H statement = GHS Figyelmeztető mondat  
IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  
ICAO-TI = Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet - műszaki utasítás  
IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe  
LD50 = Halálos Koncentráció Középérték  
LD50 = Halálos Dózis Középérték  
LogP<sub>ow</sub> = Log oktanol/víz megoszlási együttható  
MARPOL 73/78 = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. Évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés)  
NOEC/NOEL = Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció/szint  
OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet  
PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező  
PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció  
REACH = A Vegyi Anyagok Regisztrálására, Értékelésére, Engedélyezésére és Korlátozására vonatkozó EK Rendelet [EC No. 1907/2006 rendeletet]  
RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat  
STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció  
STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció  
SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok  
TLV/STEL = Küszöb határérték/rövid időtartamú expozíciós határérték  
TLV/TWA = Küszöb határérték/idővel súlyozott átlag  
UN = Egyesült Nemzetek  
VOC = Illékony Szerves Vegyület  
vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív

### 16.3 Fontos irodalmi adatok és adatforrások

Semmiféle

### 16.4 Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

A besorolás az (EK) 1272/2008 sz. [CLP] utasítás szerinti értékelési módszerek, illetve saját vizsgálatok alapján történt.

### 16.5 A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H301	Lenyelve mérgező.
H302	Lenyelve ártalmas.
H310	Bőrrel érintkezve halálos.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### 16.6 Betanítási útmutatások

Semmiféle

### 16.7 Kiegészítő tájékoztatás

Tartsa be a használati utasításokat a címkén.  
Kiadás dátuma: 2012.11.

## **Biztonsági adatlap**

### **1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)**

<b>Kereskedelmi név :</b>	Orotol® plusz Elszívó berendezések fertőtlenítése	<b>Változat (Felülvizsgálat) :</b>	7.0.0 (6.0.1)
<b>Módosítás dátuma :</b>	04.01.2023		
<b>Nyomtatás dátuma :</b>	15.05.2023		

---

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

---